Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 77 (1980)
Heft: 5

Vorwort: Éditorial
Autor: Fournier, A.

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

77e année *N° 5* *Mai 1980*

JOURNAL SUISSE D'APICULTURE

SOMMAIRE: *Editorial:* A. Fournier — *Billet du président:* A. Paroz — *Communiqué SAR:* Bibliothèque: G. Fragnière — *Conseils aux débutants:* M. Léchaire — *Pesées et stations d'observations:* G. Huguenin — *Echos de partout:* T. Muller; L'importance économique de l'apiculture en Suisse: H. Jutzi et A. Doudin — *Documentation scientifique:* La récolte de pollen en 1978: H. Wille — *Pratique ou technique apicole:* Les mâles: FM — *Jardin de l'abeille:* Pollinisation: A. Doudin — *Variétés:* Respectons les arbres fruitiers: G. Chassot — *Rions un coup:* A. Doudin — *Le coin du gourmet:* W. Débély — *Vie de nos sections: Nécrologie:* Ami Cuénod — *Convocations* — *Communiqués* — *Comptes rendus* — *Annonces.*

TARIF DES ANNONCES ET ABONNEMENTS

PAGES DE COUVERTURE: 1/1 Fr. 110.—.
PAGES INTÉRIEURES: 1/1 Fr. 100.—, 3/4 Fr. 85.—, 1/2 Fr. 60.—, 1/4 Fr. 30.—, 1/8 Fr. 15.—. Ces prix s'entendent nets.

Les annonces doivent parvenir à M. André Fournier, La Poudrière/Platta, Sion, jusqu'au 15. Après cette date, la parution n'est plus garantie.

Abonnement Suisse: Fr. 14.— **Etranger: Fr. 18.—** **Chèques postaux 10-1480**

Editorial

Impossible pour ton rédacteur de transcrire ici l'éditorial qu'il s'était proposé pour ce mois de mai 1980!

En effet, la place me manque d'une part, et, d'autre part, depuis notre assemblée des délégués du 15 mars dernier, les membres du Comité central ne se sont point rencontrés!

Tu comprendras dès lors, mon cher Ambroise, que je n'ai pas de nouvelles fraîches à t'apporter aujourd'hui.

Laisse-moi te rappeler, pour mon bon plaisir d'abord, pour me donner du courage ensuite, que le présent numéro du «Journal suisse d'Apiculture» est le centième à avoir passé le défilé de St-Maurice. Permets-moi de m'enorgueillir quelque peu à ma façon pour fêter seul ce genre de **«centenaire»** puisque j'ai été le seul à faire l'addition qui me permet de relever cet imprévisible jubilé.

En juin prochain, la plupart de mes correspondants seront fort occupés à la cueillette de leurs essaims ou à l'extraction de leur première récolte. Je disposerai ainsi de la place nécessaire pour t'annoncer le dicastère qui sera dévolu à notre nouveau collègue du Comité central, M., Freléchoux et aussi pour dire publiquement «Au revoir» à notre ami Jean Chammartin.

Sion, avril 1980. **A. Fournier**

Billet du président

Invité par le Syndicat national d'apiculture, spécialement par les membres du bureau, MM. Yves Vedrenne, président, et le président des séances, Georges Fivel, je me suis rendu à Paris lors de l'assemblée générale de cette grande et sympathique association apicole. Agréable journée, où les questions apicoles ne sont pas très différentes de nos problèmes. C'est un éternel recommencement; les solutions que nous pensions définitives divergent quelque peu tout en provoquant un complément du problème à résoudre! Mais le Syndicat national d'apiculture possède l'énorme chance d'avoir une équipe responsable aussi compétente que dévouée. Le président Yves Vedrenne est la cheville ouvrière de ce groupement. Dévoué, énergique, compétent, il aborde tous les sujets avec un dynamisme époustouflant. A ses côtés, une belle équipe tout aussi dévouée, où nous retrouvons avec plaisir notre collègue et ami Georges Fivel, président des apiculteurs de Haute-Savoie, le secrétaire M. Matton, qui de son lointain Calvados a quelques problèmes pour situer la Suisse romande! Mais le dévouement personnifié est sans conteste Mme L'Hôte, femme énergique qui est à même de solutionner tous les vastes problèmes de cette grande association.

Nous sommes quelque peu confus de relever la chaude hospitalité de nos amis français. Partout nous ne trouvons que des amis, mais surtout j'aime à relever combien notre journal est apprécié. Je ne peux passer sous silence un fait banal, certes, mais qui dénote la belle cote de notre trait d'union. Dans le grand hall de l'Hôtel «Arcade», de bonne heure le matin, les congressistes arrivent. Les présentations se font au gré des arrivées, les noms fusent; je décline mon identité, président de la Société romande d'apiculture. Oh! merci, je connais, et M. Jean Lavaudant, président des apiculteurs